

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 37 (1975)
Heft: 11

Rubrik: Was an der diesjährigen Royal-Show in Kenilworth (England) zu sehen war

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

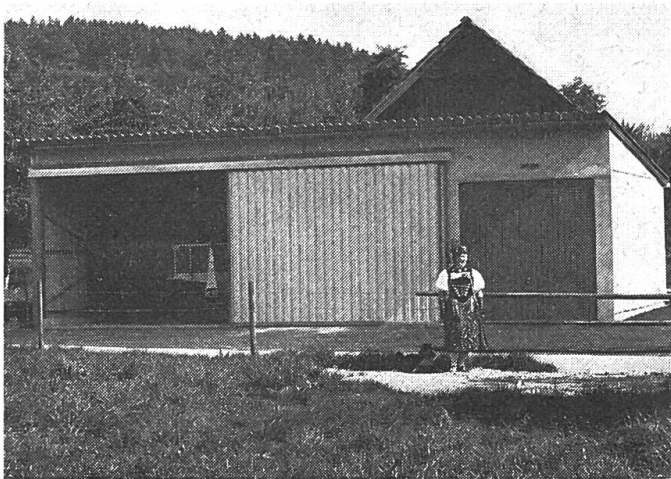


Abb. 4: Einstellhalle für Traktoren und Landmaschinen. Vorfabrizierte Elemente im Baukastensystem. Selbst Traktoren mit Sicherheitsbügel, Vollernter und hohe Selbstfahrladewagen finden darin Platz. Schlüsselfertige Montage.

lang als wirtschaftliche Paradedepferde galten, heute milliarden schwere Konjunkturspritzen verabreicht werden.» Der Redner fuhr u. a. fort: «Wo sind denn hier die erarbeiteten Millionen geblieben, die heute nötig wären, um eine Durststrecke zu überstehen?

Sie wurden wieder investiert in einem übertriebenen Expansionsrausch und in einem luxuriösen Lebensstil, von dem man heute nur schwerlich herabsteigen kann oder will. Es wird von der Landwirtschaft nicht begriffen, wenn man ihr im Januar 400 Millionen streicht und Preisforderungen nicht erfüllt, und im Juni stehen dann plötzlich Milliardenbeträge für Konjunkturfürhilfe zur Verfügung. Ein minimales Anrecht auf diesen milliarden schweren Kuchen hat auch die Landwirtschaft.» Es sei heute notwendiger denn je, so fuhr Präsident Fankhauser fort, dass sich auch der Kleinbetrieb für seine eigene Haut wehren müsse. Das Vertrauen in die Behörden, in die Kundschaft und die Geschäftsfreunde gebe aber der Firma Althaus den Mut, weiterzufahren und das zweite Jahrhundert in der vierten Generation mit Optimismus in Angriff zu nehmen.»

Anmerkung der Redaktion: Der Schweizerische Verband für Landtechnik (SVLT) und die Redaktion der «Schweizer Landtechnik» gratulieren nachträglich der Firma Althaus zu ihrem bedeutenden Jubiläum und wünschen ihr alles Gute und viel Erfolg im zweiten Jahrhundert.

Was an der diesjährigen Royal-Show in Kenilworth (England) zu sehen war

Howard-Bigbaler (Silbermedaille + Burke Perpetual Challenge Trophäe)

Das «Bigbaler»-System besteht aus der eigentlichen Ballenpresse und dem «Bigbale»-Greifer, der am Vorderteil der traktorgezogenen Maschine montiert ist und durch einen doppelwirkenden hydraulischen Kolben betätigt wird. Das «Bigbaler»-System war übrigens das erste seiner Art zur Herstellung grosser rechteckiger Heu- oder Strohballen, die ihrerseits eine schnelle und mühelose Förderung ermöglichen.

McConnel Kraft-Arm-44 — «Toughout»-Heckenschneider (Goldmedaille)

Der Kraftarm ist auf einfache Weise mittels 3-Punkt-Aufhängung an einem Standard-Traktor montiert,



wird hydraulisch betätigt und trägt Rotoren und Schläger. Schnelles Schneiden von jederlei Material, vom Gras bis zum Strauchwerk wird gewährleistet.



Zwölf bügelartige Schläger mit doppelten Schneidkanten drehen sich innerhalb des Durchmessers des auf massiven Endlagern laufenden Rotors um die eigene Achse. Der Kraftantrieb erfolgt durch einen Hydraulikmotor an einem Ende des Rotors.

Johannisbeeren-Erntegerät — Smallford Planters Ltd (Silbermedaille)

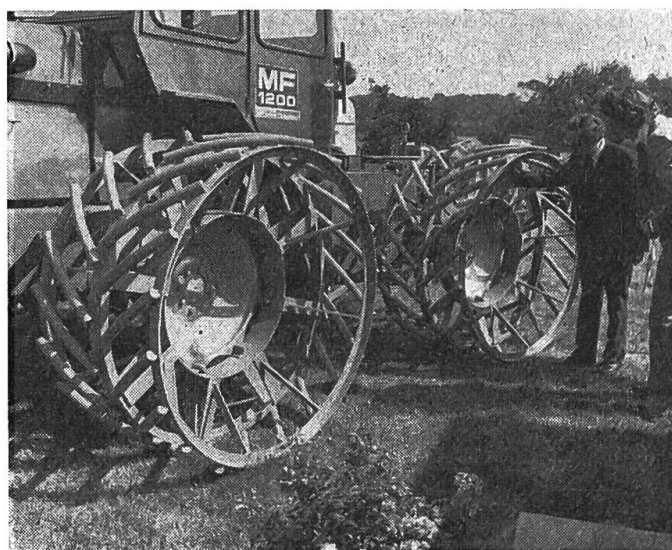
Dieses Hydrapick-Doppelerntegerät für schwarze Johannisbeeren wurde in Zusammenarbeit mit dem britischen National Institute of Agricultural Engineering (Nationales Landmaschinen-Institut) konstruiert und hergestellt.

Die von einem 45-PS-Traktor angetriebene Hydrapick-Maschine erntet angeblich 68 kg pro Minute. Dies entspricht einer Leistung von mindestens 500 Pflückern. Profilgeformte Buschhalte-Schienen leiten

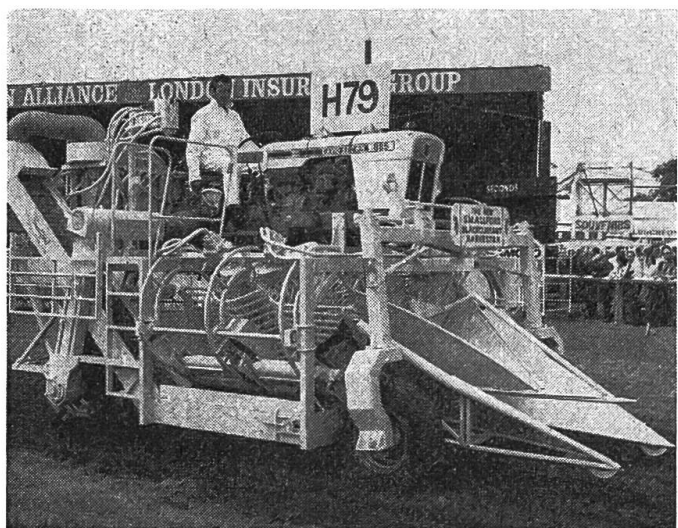
die fruchttragenden Zweige zu Schüttlern. Die bisherigen Erfahrungen haben gezeigt, dass die minimale Pflückhöhe bei 254 mm über Boden liegen muss.

Giterräder für Traktoren (R.B. Cooper)

Entworfen wurden die abgebildeten Giterräder von einem britischen Landwirt. Zur Anwendung kommen sie an 2- und 4-Rad-Traktoren und ermöglichen den Einsatz diverser landw. Maschinen selbst unter ungünstigen Witterungs- und Bodenverhältnissen.



Die Giterräder werden an die Normal-Radscheiben des Traktors angeschraubt, ergeben eine Zugbreite von 762 mm an jedem Rad und weisen leicht austauschbare im Winkel eingesetzte Massivstäbe zur Formung der Lauffläche auf. Die breite gleichmäßige Gewichtsverteilung soll maximales Greifvermögen bei minimaler Bodenverdichtung ergeben.



Walter Schnyder Breganzona ein Siebziger

Am vergangenen 25. Juli durfte der Präsident der Sektion Tessin in körperlicher und geistiger Frische seinen 70. Geburtstag feiern. Wir gratulieren Walter Schnyder von ganzem Herzen und wünschen ihm für den Lebensabend alles Gute, besonders aber Gesundheit.

Ad multos annos!